

KLASYKA MNIEJ ZNANA



Anna Stanisławska

TRANSAKCJA

universitas

TRANSAKCYJA

K L A S Y K A M N I E J Z N A N A

Anna Stanisławska

TRANSAKCYJA

albo Opisanie całego życia
jednej sieroty
przez żałosne treny
od tejże samej
pisane roku 1685

fragmenty

Kraków

© Copyright by Towarzystwo Autorów
i Wydawców Prac Naukowych UNIVERSITAS, Kraków

ISBN 97883-242-1082-4
TAiWPN UNIVERSITAS

Projekt okładki i stron tytułowych
Ewa Gray

www.universitas.com.pl

DO CZYTELNIKA

Nie dziwuj się, żem taki tytuł książce dała,
żem ją przez treny opisować chciała,
Bo życie ludzkie jednym trenem sędzę;
kto czytasz, wybacz, jeżeli w tym błędę!
Bo słusznie, byśmy one śpiewać mieli,
iże w marnościach próżno czas trawili.
Porachuj każdy swój wiek od młodości,
czy nie naliczysz więcej w nim gorzkości,
Niżeli pociech, co się znajdowały;
a te, choć były, to niedługo trwały.
A tak to wcześniej postrzegaj, niżli ja,
widząc, że wszystko za czasem omija.
Tę zaś ode mnie chciej przyjąć przestrogę,
bo cię najlepiej informować mogę,
Jako świadoma fortuny omylnej,
ażebyś to miał na pamięci pilnej:
Być zawsze mężnym na wszelakie szczęście,
lubo pociechy, lubo też nieszczęście.
Jeśli zaś książka nie do gustu twego,
ta jej jest wada, że białogłowskiego
Konceptu, a zaś sama rzecz pisana,
to niech nie będzie od ciebie czytana.

TREN 1.

Szczęść mi, Boże, w moją drogę,
bo w niej nieco trwożyć mogę,
W którą się już zapuściła;
strzeż mię, bym nie pobłądziła!
Biegłabym w dalekie strony,
a jeśliże tam obrony
Znajdę sercu stroskanemu,
ciężkim żalem ściśnionemu!

Tamuje mię Dunaj bystry,
wspominając, że miecz ostry
Niedawno tam zranił serce.
A po cóż tam biec zechce?
Już mi, szumiejące wody,
nie dodacie swej ochłody!
Niech się wami kontentują
nimfy, co w was rezydują!

Więc pójdę w ogrody wonne;
leć i tu nadzieje płonne,
Aby mi z kwiecia odory,
lubo ich same pozory,
Jakie kontentece dały,
bo w tym gusty me ustały;
I słowik głosem krzykliwym
nie zwabi, choć łagodliwym.

To już na zielonej łące,
miedzy zioła woniejące,
Te dodadzą uśmierzenia
w ciężkościach i spoczynienia.

*Dalsza część książki dostępna w wersji
pełnej.*

